

Signing Exact English

What? Why? How?

Sheila Dills, M.A. Ed. Deaf Education
Emily Buettemeier, M.A. Ed. Deaf Education
March 13, 2022



Who are we?



Who are you?

Please write in the chat who you are and answer one, all or some of the following questions:

- What** made you sign up?
- Why** do you want to learn more about S.E.E.?
- How** did you get interested in this presentation?



Presentation Objectives

- Define **what** S.E.E. is and clarify what it isn't
- Explain **why** S.E.E. was created and why it is still being used
- Identify **how** S.E.E. supports positive student outcomes and maintains connections to listening and spoken language programs and/or American Sign Language (ASL)



Pop Quiz!



We want to know if you know **what** S.E.E is.
Submit your answers in the chat!



#1 True or False?

The hearing community invented S.E.E.



#2 Multiple Choice

What does S.E.E. stand for?

- A. Signed English Exactly
- B. Signing Exact English
- C. Seeing Exact English
- D. Signed Exact English



#3 True or False?

S.E.E. is its own language.



#4 True or False?

S.E.E.'s principles aim to break English words into syllables.



Gerilee Explains Why She Created S.E.E.

VIDEO



What Is S.E.E.?

- S.E.E. **is** a representation of English and it parallels reading and writing
- S.E.E. **is** a manual method of coding grammatically-correct, authentic English
- S.E.E. **is** regulated and updated by the S.E.E. Center which is located in California.



What Isn't S.E.E.?

- S.E.E. **is not** partially signing what you are saying
- S.E.E. **is not** conceptually accurate visually
- S.E.E. **is not** it's own language, it is English



S.E.E. compared to ASL?

- ASL is American Sign Language, a recognized language separate from English that has its own structure and grammar and vocabulary
- S.E.E. is a sign system modeled after the (American) English language
- ASL is used without spoken English, as it does not directly translate into English
- S.E.E. borrows a lot of the same base vocabulary that is found in ASL, but each have their own unique signs
 - Some signs in ASL do not have an English translation (Example: but train)
 - Some signs in S.E.E. are different from the ASL sign due English grammar, i.e. multiple meanings, conjugation, etc.
 - Many base signs are similar (Example: colors, alphabet, numbers - basic verbs nouns and adjectives)



S.E.E. compared to ASL?

VIDEO OF 2ND
GRADERS
TELLING A STORY
IN SEE/ASL




What's the difference? Morphemes!

- Morphemes are the smallest part of an English word that hold meaning
- They can even be smaller than root words
- Examples of morphemes include:
 - "S" added to nouns to indicate plurality
 - "Ed" or "ing" added to verbs to indicate tense
 - "Un" or "non" added to words to indicate negation



**What's the difference?
Morphemes!**

VIDEO OF 4TH
GRADE
STUDENT
WORKING ON
AFFIXES



Mini S.E.E. Workshop

Get your hands ready!!

- The Rule of 3 - Must meet 2 of 3 below
 - Spelled the Same
 - Sounds the Same
 - Means the Same
- Examples and Practice
 - write/right/right
 - left/left
 - record/record
 - Mysteries still to this day? Krispy Kreme



Mini S.E.E. Workshop

Get your hands ready!!

- Affixes
 - Prefixes: dis-, re-, an-
 - Suffixes: -ing, -s, -ed
- Example - Video



Mini S.E.E. Workshop
Affixes example

VIDEO OF
KINDERGARTENER
DEMONSTRATING
SUFFIXES




Mini S.E.E. Workshop
Get your hands ready!!

- Affixes
 - Prefixes: dis-, re-, an-
 - Suffixes: -ing, -s, -ed
- Example - Video
- Practice
 - Pick a root word!



Mini S.E.E. Workshop
Get your hands ready!!

- Conjugation and Backtracking
- Examples
 - felt
 - left
 - drunk
 - thought



Mini S.E.E. Workshop

Get your hands ready!!

- Conceptual English
- Practice
 - Conceptual compound words: outlet, snowman, backpack, goldfish
 - Non-conceptual compound words: butterfly, strawberry
 - Potential exceptions: pancake, ice cream, popcorn, hearing aid
 - Multiple Meanings: ring, duck, park
- Video Example



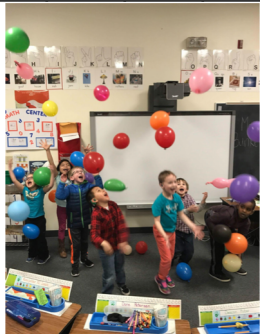
Mini S.E.E. Workshop

Video example of Conceptual English

VIDEO OF
PRESCHOOL
STUDENT LEARNING
ABOUT MORPHEMES



You did it!



QUESTIONS & BREAK



Pop Quiz!



We want to know if you know **why** S.E.E. was created and **why** it is still used.



Submit your answers in the chat!

#1 True or False?

S.E.E. was invented to help deaf and hard of hearing students read.



#2 True or False?

Statistically, deaf and hard of hearing students on average graduate reading at grade level.



#3 Multiple Choice

When deaf/hard of hearing children get hearing technology...

- A. They can hear and understand right away
- B. They could take years to develop listening comprehension of speech sounds
- C. They will be able to hear all the speech sounds someday
- D. Their brains process speech the same way hearing children do



#4 True or False?

Speech and Hearing are synonymous with Language and Comprehension.



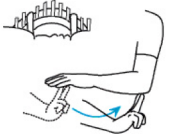
Research Since the 1800s Has Indicated:

- Most parents/guardians are hearing and use English
- Access to English results in receptive and expressive English skills
- Hard to hear words and developing auditory skills can be supported by sign
- English proficiency is highly-correlated to reading and writing ability
- English is the language used for higher education and employment



S.E.E. Is A Bridge...

between what a child partially hears...



...and what they read and write.




Why Grammatically-Accurate English Sign?

- Children who are D/HH deserve to develop the *same degree* of English proficiency as their hearing peers
- Teachers of hearing children model proficient English and children who are exposed to a full language, will learn that language.



It's Not Just Equipment


- “tense-marking development of children with CIs (who did not sign) over a 3-year period. Guo et al. found that at 4–5 years postimplantation, the children produced tense markers at a significantly lower rate than their hearing peers” (Guo et al. 2013)
- Using S.E.E. aids in recognizing and saying all the important parts of words and the “little words” such as pronouns, conjunctions, etc, which can help close the gap that some deaf and hard of hearing students have



34

It's Not Just Equipment


VIDEO OF UPPER
ELEMENTARY
STUDENTS USING
S.E.E



35

It's Not Just For Reception


- For deaf and hard of hearing children, their auditory and speech skills are not necessarily connected.
- S.E.E. is also used as a tool for intelligibility for students whose speech is not clear.



36

It's Also For Expression!


VIDEO OF
STUDENT
WORKING WITH
TEACHER VIA
ZOOM



37


It's Also For Expression!

VIDEO OF
UNINTELLIGABLE
STUDENT
CLARIFYING WITH
S.E.E




38

Pop Quiz!



We want to know if you know
how S.E.E is used.
Submit your answers in the chat!



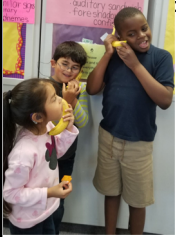
#1 True or False?

S.E.E. can be used in a program that also supports listening and spoken language development AND S.E.E. can be used with users of ASL.



#2 True or False?

S.E.E. is the right choice for every deaf and hard of hearing student's education.



#3 True or False?

S.E.E. can be used with students who have multiple disabilities.



#4 True or False?

S.E.E. prevents children from learning English in developmentally appropriate ways.



Developmentally Appropriate S.E.E

VIDEO OF TEACHER USING
DEVELOPMENTALLY
APPROPRIATE
S.E.E. STRATEGIES WITH
KINDERGARTEN STUDENT




Developmentally Appropriate S.E.E

VIDEO OF TEACHER USING
DEVELOPMENTALLY
APPROPRIATE
S.E.E. STRATEGIES WITH
PRESCHOOL STUDENT




Videos of S.E.E. in Action

VIDEO OF MIDDLE SCHOOL
STUDENT USING S.E.E.




Videos of S.E.E. in Action

VIDEO
PROGRESSION OF
CHILD WITH
AUDITORY
NEUROPATHY




Videos of S.E.E. in Action

VIDEO
PROGRESSION OF
CHILD WITH
CEREBRAL PALSY




Video of S.E.E. in Academic Classes

VIDEO OF
TEACHER USING
S.E.E. DURING A
KINDERGARTEN
ACADEMIC LESSON




Videos of S.E.E. with Listening and Spoken Language Strategies

VIDEO OF
TEACHER USING
S.E.E. AND LSL
STRATEGIES
DURING A
KINDERGARTEN
ACADEMIC LESSON




Videos of S.E.E. with Listening and Spoken Language Strategies

VIDEO OF
TEACHER USING
S.E.E. DURING
PRESCHOOL
LUNCH TIME




Let's S.E.E. Those Kids Read!

VIDEO OF KIDS
USING S.E.E. WHILE
READING




Videos of S.E.E. with students who use
ASL as their first language

VIDEO OF CHILD
WHO USES ASL AT
HOME



Videos of S.E.E. with students who use
ASL as their first language

VIDEO OF KIDS
WHO HAVE ASL AS
THEIR L1



The Marriage of ASL and S.E.E.

- Although S.E.E. is English, it is still a visual language and we can adapt S.E.E. to embody the beautiful features of ASL
 - Re-duplication, directionality, scale, body placement
 - Classifiers that are not signs
 - Comparing and contrasting with students
 - Facial expressions
- Video Examples - The Very Hungry Caterpillar



The Marriage of ASL and S.E.E.

"The Very Hungry Caterpillar is a story about a small caterpillar who emerges from an egg and begins eating everything in sight. After six days of eating fruits, sweets, and "junk" food, he gets a stomach ache. On the seventh day, the caterpillar eats a "nice leaf" and feels much better. The now big, fat, and not-hungry caterpillar builds a cocoon around himself and finally emerges as a beautiful butterfly."



The Marriage of ASL and S.E.E.

ASL VIDEO

SEE VIDEO



The Marriage of ASL and S.E.E.

- Although S.E.E. is English, it is still a visual language and we can adapt S.E.E. to embody the beautiful features of ASL
 - Re-duplication, directionality, scale, body placement
 - Classifiers that are not signs
 - Comparing and contrasting with students
 - Facial expressions
- Video Examples - The Very Hungry Caterpillar
- Share Out: can you think of some examples?



Questions?



Contact Information:
Sheila Dills; s.dills@northwestschool.com
Emily Buettemeier; e.buettemeier@northwestschool.com